

DESPUÉS DE UNA CONTUSIÓN O LESIÓN LEVE EN LA CABEZA

BEBÉS

EDUCACIÓN PARA PADRES Y PROVEEDORES DE CUIDADO INFANTIL



SERVICIOS MÉDICOS DE EMERGENCIA PARA NIÑOS DE ILLINOIS (ILLINOIS EMERGENCY MEDICAL SERVICES FOR CHILDREN)

Marzo de 2009



Illinois EMSC es un programa en el que colaboran el Departamento de Salud Pública de Illinois (Illinois Department of Public Health) y el centro médico Loyola University Medical Center. El desarrollo de esta presentación tuvo el apoyo parcial de: Grant 5 H34 MC 00096 del Departamento de Administración de Salud y Servicios Humanos, Oficina de Salud Infantil y Maternal (Department of Health and Human Services Administration, Maternal and Child Health Bureau).



**LOYOLA
MEDICINE**

We also treat the human spirit.®

DESPUÉS DE UNA CONTUSIÓN O LESIÓN LEVE EN LA CABEZA BEBÉS

Su bebé, _____, fue atendido en la Sala de Emergencia por una contusión o lesión leve en la cabeza. Una contusión o lesión leve en la cabeza es una lesión en los tejidos o los vasos sanguíneos del cerebro. Algunas causas comunes de las lesiones leves en la cabeza son: caídas, choques de bicicleta, choques de automóviles, sacudidas violentas o lesiones deportivas. Una contusión/lesión leve en la cabeza puede hacer que el cerebro no funcione normalmente durante un período corto de tiempo. Es posible que su bebé tenga una protuberancia grande aunque la lesión sea pequeña porque la irrigación de sangre al cuero cabelludo es abundante. Es posible que su bebé haya sufrido cortes, raspaduras, abrasiones, fracturas de huesos, lesiones oculares y dolores de cabeza. Es posible que haya estado inconsciente (desmayado/a) durante un período corto de tiempo.

Las contusiones/lesiones leves en la cabeza son comunes en los niños y generalmente *no* representan un problema grave. El médico que examinó y trató a su bebé no encontró daño cerebral o en los nervios. Sin embargo, es posible que se presenten problemas posteriormente.

Deberá observar a su hijo(a) cuidadosamente durante varios días y semanas para detectar signos de que pueda estar empeorando.

Dígale a los médicos y enfermeras de la sala de emergencia antes de irse si piensa que no puede hacer esto.

Vuelva INMEDIATAMENTE a la sala de emergencia o consulte al médico si su bebé presenta alguno de los siguientes síntomas:

- No se despierta.
- Se desmaya o parece muy soñoliento.
- No para de llorar y/o llora en un tono alto.
- No toma pecho ni se alimenta.
- Tiene un punto blando abultado (fontanela) en la cabeza cuando no está llorando.
- Vomita más de 2 veces y/o tiene vómitos violentos.
- No le reconoce a usted u otras personas que le cuidan que le son familiares
- Presenta cambios drásticos de comportamiento o personalidad (irritabilidad/mal humor, agresividad, impulsividad, tristeza, etc.)
- Tiene dolor que no se alivia con analgésicos.
- No puede mover alguna parte del cuerpo.
- Tiene convulsiones (movimientos espasmódicos de alguna(s) parte(s) del cuerpo; puede tener un aspecto rígido).
- Las pupilas de ambos ojos no tienen el mismo tamaño.
- Muestra sensibilidad/dolor ante luces brillantes; parece tener problemas para ver.
- Tiene líquido sanguinolento o claro que sale de la nariz u oídos.
- Muestra debilidad en los brazos y/o piernas (no puede mantener el equilibrio, tiene dificultad para gatear, etc.)
- Parece empeorar en lugar de mejorar.

Después de un

En caso de emergencia llame al _____

- Esté soñoliento. Está bien dejarle dormir. Su bebé debe poder despertarse fácilmente y actuar de forma normal
 - Si actúa de forma normal cuando se le despierta por la noche está bien dejar que vuelva a dormirse inmediatamente.
- Vomite las primeras horas después de una lesión en la cabeza.
- Tenga dolor de estómago.
- Esté más irritable o de mal humor. Pueda molestarse más fácilmente o tener más berrinches.
- Actúe como si tuviera dolor en la cabeza o el cuello
 - Si su médico lo aprueba puede darle analgésicos (acetaminofén).

Lea la etiqueta para saber la dosis correcta para su bebé.

- Actúe en algún momento como si se sintiera mareado o sufra pequeñas pérdidas de equilibrio.
- Demuestre falta de interés en sus juguetes favoritos.
- Presente cambios en los patrones de sueño y alimentación.
- Tenga menos capacidad para concentrarse durante un tiempo prolongado.

Qué debe hacer después de salir de la sala de emergencia:

Llame al médico de su bebé **mañana** para pedir una cita para dentro de una semana.

Despierte a su bebé cada _____ horas durante las siguientes _____ horas.
 Busque cambios en su estado de alerta, personalidad, conducta, etc.

Aplique hielo: En ocasiones las lesiones en la cabeza pueden causar hematomas, inflamación o cortes en la piel. Su médico puede sugerir que se aplique hielo (o un paño frío y húmedo) para disminuir la inflamación y el dolor. Comience a utilizar el hielo inmediatamente después de la lesión y hasta las 24 - 48 horas posteriores. **No** coloque el hielo directamente sobre la piel, ni por más de 20 minutos por vez para evitar la irritación causada por el hielo.

Insista en el reposo: Haga que su bebé permanezca en cama o juegue sin agitarse durante las primeras 24 horas. Su bebé podrá regresar a las actividades normales después de que se sienta mejor. **¡¡NO PUEDE JUGAR JUEGOS VIOLENTOS!!**

Volver a practicar deportes / juegos violentos: Su bebé **NO PUEDE** volver a realizar actividades violentas hasta que su médico le examine y diga que es seguro hacerlo.

Instrucciones de seguimiento adicionales:

NO FALTE A LAS CONSULTAS DEL BEBÉ

Los medicamentos de su bebé son: _____

- Anote todos los medicamentos que su bebé toma, las cantidades y cuándo y por qué los toma.
 - Traiga la lista de medicamentos (o los frascos de los medicamentos) cuando venga a la consulta con el médico. Pida a su médico más información sobre los medicamentos.
- Siempre siga las instrucciones de su médico sobre los medicamentos. Llame a su médico si cree que los medicamentos no le están ayudando o si su bebé tiene problemas de salud debido a los medicamentos. **No deje de darle los medicamentos a su bebé hasta que haya hablado con su médico.**
- **Nunca le dé aspirina a su bebé** sin preguntar primero a su médico. La aspirina puede causar una enfermedad muy grave llamada síndrome de Reye. Lea las etiquetas de los medicamentos para ver si los medicamentos de su bebé contienen aspirina.

NO le dé ningún otro medicamento a su bebé sin preguntar primero al médico (incluyendo medicamentos con receta, medicamentos sin receta médica, vitaminas, hierbas, o suplementos de alimentación

En la consulta de seguimiento y después:

- Dígame a sus proveedores de cuidado infantil que su bebé tuvo una lesión en la cabeza.
- Dígame a su médico si su bebé tiene problemas para hacer cosas que podía hacer antes de la lesión.
- Si su bebé sigue mostrando cambios de conducta o de personalidad que persistan por más de un mes después de la lesión, hable con su médico para pedir una cita con un médico de Rehabilitación Pediátrica.

Prevención de futuras lesiones en la cabeza:

- Utilice el seguro para niños en el automóvil (sillas de automóvil para niños o sillas auxiliares) que sea adecuado para la edad y tamaño de su bebé.
- Nunca deje a su bebé desatendido en una superficie elevada. Aunque el bebé esté atado en la mesa del cambiador o en una silla de automóvil, puede moverse y caer.
- Prevenga caídas, asfixia, envenenamiento y quemaduras en la casa. Revise su casa para buscar peligros posibles y utilice productos de seguridad (por ejemplo, portones de seguridad, seguros en los gabinetes, anclajes a la pared para los muebles/la televisión para evitar que se caigan, seguros en las ventanas, detectores de humo, no use caminadores con ruedas para bebés, etc.).

Es muy importante proteger a su hijo/a de otra lesión en la cabeza antes de que se recupere de la primera.

Cada lesión en la cabeza aumenta el riesgo de tener problemas más adelante en la vida (como mala coordinación, dificultades para concentrarse y para pensar).

LAS LESIONES REITERADAS EN LA CABEZA PUEDEN CAUSAR PELIGRO DE MUERTE.

*Su hijo/a **no debe** practicar ningún deporte/ actividad violenta hasta que el médico diga que es seguro hacerlo.*

“SI TIENE DUDAS, NO PARTICIPE EN ESTAS ACTIVIDADES”

Para obtener más información sobre lesiones leves en la cabeza y cómo prevenir lesiones en el futuro:

Bicycle Safety Institute
www.helmets.org

Brain Injury Association (BIA)
Línea de recursos nacionales: (800)-699-6443
www.biausa.org

Brain Injury Association of Illinois
Línea de recursos de Illinois: (312)-726-5699
www.biail.org

Children's Hospital of Pittsburgh
www.chp.edu/CHP/besafe

Heads Up: Concussion in High School Sports
http://www.cdc.gov/ncipc/tbi/coaches_tool_kit.htm#

Illinois – expertos locales en colocación de sillas de automóvil
www.buckleupillinois.org

National Center for Injury Prevention and Control (CDC)
www.cdc.gov/ncipc/tbi/TBI.htm

TIPP Injury Prevention Program (AAP)
www.aap.org/family/tippmain.htm

Referencias:

- Fung, M, Willer, B, Moreland, D, Leddy JJ. Una propuesta para el alta de la sala de emergencia en base a evidencia después de una lesión de trauma cerebral leve. *Lesiones cerebrales (Brain Injury)*, 2006;20(9):889-894.
- Kamerling SN, Lutz N, Posner JC, Vanore M. Lesiones de trauma cerebral leve en los niños: pautas de práctica para pacientes de la sala de emergencia y hospitalizados. *Atención pediátrica de emergencia (Pediatr Emerg Care)*. 2003;19(6):431-40.
- OSF St. Anthony Medical Center – Sala de Emergencia (Rockford, IL) Instrucciones para el alta (sección de LOGICARE Corporation)
- Thompson MICROMEDEZ® CareNotes™ System (www.thompsonhc.com)